



## 2010 APLICACIÓN DEL ESTUDIANTE

Esta aplicación es **SOLAMENTE** para estudiantes que ingresarán al 5º grado en septiembre de 2010.

Esta aplicación debe llegar a la escuela TEP a más tardar de las 6:30 PM el 12 de abril de 2010 para que se pueda incluir en la lotería de admisión. (La lotería de TEP se llevará a cabo el día siguiente, el 13 de abril del 2010.)

### INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE

Nombre: \_\_\_\_\_ Apellido: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Apt.: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

Nombre de la escuela actual: \_\_\_\_\_ Grado actual: \_\_\_\_\_

Dirección de la escuela actual: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Sexo: \_\_\_\_ Masculino \_\_\_\_ Femenino  
Mes Día Año

### INFORMACIÓN DEL PADRE/TUTOR

Nombre completo: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Teléfono particular: \_\_\_\_\_ Celular: \_\_\_\_\_ Teléfono laboral: \_\_\_\_\_

### INFORMACIÓN DEL PADRE/TUTOR ADICIONAL

Nombre completo: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Teléfono particular: \_\_\_\_\_ Celular: \_\_\_\_\_ Teléfono laboral: \_\_\_\_\_

Si la dirección es la misma que la del estudiante, marque aquí: \_\_\_\_ Si no es la misma dirección, por favor escriba su dirección aquí: \_\_\_\_\_

## INFORMACION SOBRE HERMANOS/AS

¿Tiene el estudiante un hermano/a que también está aplicando a entrar al 5° grado de TEP en septiembre del 2010?

Marque:  Sí  No Escriba el nombre del hermano/a aquí: \_\_\_\_\_

*Notar que se requiere una aplicación SEPARADA para cada hermano/a.*

¿Tiene el estudiante un hermano/a que asiste a TEP actualmente?

Marque:  Sí  No Escriba el nombre del hermano/a aquí: \_\_\_\_\_

**Opcional:** Al firmar debajo, declaro que estoy de acuerdo con que el estudiante para quien estoy presentando esta aplicación, participe en los estudios de la escuela TEP Charter School, y que los investigadores de estos estudios puedan obtener y usar estos expedientes escolares administrativos de este estudiante, aún cuando el estudiante no llegue a matricularse en TEP. En éstos estudios únicamente se informará sobre los resultados totales y no sobre los resultados individuales de cada estudiante.

**Nombre completo del padre/tutor:** \_\_\_\_\_ **Firma:** \_\_\_\_\_

## INFORMACION IMPORTANTE SOBRE LA LOTERIA DE ADMISION DE TEP (13 DE ABRIL DEL 2010)

**The Equity Project (TEP) Charter School es una institución educativa pública gratuita para todo estudiante.** TEP tiene 120 lugares destinados para estudiantes que ingresarán a 5° grado en septiembre de 2010. TEP anticipa que más de 120 estudiantes solicitarán el ingreso a esta escuela. Por esta razón, TEP efectuará una lotería para llenar los 120 lugares del grupo de 5° grado.

Todo futuro estudiante se hace acreedor de un comprobante que se usará en la lotería. Una persona ajena a la escuela TEP seleccionará al azar los comprobantes, uno por uno, hasta terminar con todos. Una vez finalizada la lotería, la escuela TEP le informará si su hijo ha sido ganador de uno de los 120 lugares en la escuela TEP. De no ser así, se colocará el nombre de su hijo en una lista de espera para futuros lugares que se puedan abrir. Para obtener más información sobre la lotería de admisión a la escuela TEP, visite: <http://www.tepcharter.org/enrollment-policy.php>.

La lotería de admisión de la escuela TEP está abierta a *todos* los estudiantes residentes de la Ciudad de Nueva York que ingresarán a 5° grado en septiembre de 2010. Sin embargo, se da preferencia de admisión a los estudiantes que residen en el Distrito Escolar Comunal 6.

Además, la escuela TEP ha reservado por lo menos el 30% de sus lugares para los estudiantes “en riesgo” de reprobar académicamente. Estos son estudiantes que cumplen con uno de los siguientes criterios a la fecha límite de presentación de la aplicación a la escuela TEP: (1) un estudiante que obtuvo 1 o 2 en su examen más reciente de artes del idioma inglés (ELA) de Nueva York y cuyo puntaje está disponible O (2) un estudiante que obtuvo 1 o 2 en el examen más reciente de matemática de Nueva York, y cuyo puntaje está disponible. **Con entregar esta aplicación, está expresando permiso a la escuela TEP Charter conseguir acceso a información escolar de su hijo/a en los archivos de la ciudad de Nueva York y del estado de Nueva York para verificar su puntaje en todos los exámenes de la ciudad y del estado.**

**¡TEP anima a los estudiantes que reciben servicios de educación especial a aplicar!** Si su hijo/a actualmente recibe servicios de educación especial, puede indicarlo voluntariamente abajo.

**OPCIONAL: Mi hijo/a recibe servicios de educación especial:**  Sí  No

Si tiene preguntas, o necesita ayuda para completar alguna parte de esta aplicación, o desea confirmar que TEP recibió su aplicación, comuníquese con Vikky Urena al **646-254-6451** o escríbale a [vikky@tepcharter.org](mailto:vikky@tepcharter.org).